



FORUM SULLA PESCA SOSTENIBILE NEL MEDITERRANEO

FORUM SUR LA PÊCHE DURABLE EN MÉDITERRANÉE

FORUM ON SUSTAINABLE FISHERIES IN THE MEDITERRANEAN

IAM Bari, Valenzano (BA), Italy

1 - 2 Dicembre 2011

1- 2 Décembre 2011

1st-2nd December 2011

Giovedì, 1 Dicembre - Jeudi, le 1^{er} Décembre – Thursday, 1st December

TAVOLO TECNICO

REUNION TECHNIQUE

TECHNICAL MEETING

“Strumenti ed attività complementari per la pesca sostenibile nel Mediterraneo”

“Instruments et activités complémentaires pour la pêche durable en Méditerranée”

“Instruments and complementary activities for sustainable fisheries in the Mediterranean”

Luogo / Lieu / Venue :

Centro Documentale IAMB / Centre de Documentation IAMB / Documentation Centre MAIB

15.00 - 18.00 – Tavolo tecnico con le delegazioni dei Paesi Mediterranei e con i Rappresentanti delle associazioni di categoria

15.00 - 18.00 – Réunion technique avec les délégations des pays méditerranéens et les Représentants des Associations professionnelles

15.00 - 18.00 – Technical Meeting with the Delegations of Mediterranean Countries and the Representatives of professional associations

Introduce / Session d’ouverture / Opening Session :

Cosimo LACIRIGNOLA

Direttore CIHEAM- IAMB / Directeur CIHEAM- IAMB / Director CIHEAM-MAIB

Intervengono /Intervenants/Speakers:

Nicolò CARNIMEO

Docente di Diritto della Navigazione, Università degli Studi di Bari “Aldo Moro” / Professeur de Droit de la Navigation, Université de Bari “Aldo Moro” / Professor of Navigation Law, University of Bari “Aldo Moro”

Rappresentanti regionali e nazionali delle associazioni di categoria

Représentants régionaux et nationaux des Associations professionnelles /Regional and national representatives of professional Associations

Discussione su potenziali iniziative progettuali a carattere bilaterale o regionale per la valorizzazione del settore pesca e delle comunità dei territori costieri.

Discussion sur des initiatives de projet bilatérales ou régionales possibles pour la valorisation du secteur de la pêche et des communautés des aires côtières.
Discussion on prospective bilateral or regional initiatives for enhancing the fishery sector and coastal areas communities.

Dibattito/ Débat/ Open discussion

DRAFT BROUILLON BOZZA

Venerdì, 2 Dicembre – *Vendredi, le 2 Décembre* – Friday, 2nd December

FORUM

“Riflessioni sulla Riforma UE della Nuova Politica Comune della Pesca”

“Réflexions sur la Réforme EU de la Nouvelle Politique Commune de la Pêche”

“Reflections on the EU Reform of the new Common Fisheries Policy”

9.30 – 11.00 Sessione Europa / Session Europe / Session Europe

Luogo / Lieu / Venue :

Aula Magna IAMB / *Amphithéâtre de l'IAM de Bari / MAI Bari- Conference Hall*

Saluti di benvenuto/ Discours de bienvenue/Welcome address:

Cosimo LACIRIGNOLA

Direttore CIHEAM- IAMB / Directeur CIHEAM- IAMB / Director CIHEAM-MAI B

Presiede/Président/Chairman:

Stefano Cataudella

Presidente GFCM / Président CGPM / President GFCM

Interviene /Intervenant/Speaker:

(Nome) Rappresentante/Représentant /Representative

DG Pesca, Commissione Europea / DG Pêche, Commission Européenne / GD Fishery, European Commission

Ne discutono/ Discussion/ Discussion:

Francesco Saverio ABATE

DG Pesca marittima ed acquacoltura, MiPAAF /DG Pêche Maritime et Aquaculture, MiPAAF – Italie/GD Sea Fishery and Aquaculture, MiPAAF-Italy

Dario STEFANO

Assessore Agricoltura Regione Puglia / Ministre Régional de l'Agriculture - Regione Puglia / Regional Minister of Agriculture – Regione Puglia

Coordinatore Commissione Politiche Agricole della Conferenza delle Regioni e delle Province Autonome/ Coordinateur de la Commission des Politiques Agricoles de la Conférence des Régions et des Provinces Autonomes/ Coordinator of the Agricultural Policies Commission of the Conference of Autonomous Regions and Provinces

Gianpaolo BONFIGLIO

Presidente /Président /President AGCI/AGRITAL

Massimo COCCIA

Presidente / Président / President FEDERCOOPESCA

Luigi GIANNINI
Presidente /Président/ President FEDERPESCA

Ettore IANI'
Presidente/ Président/President LEGAPESCA

Conclude/ Conclusions /Conclusion/

Guido MILANA
*Vice-Presidente Commissione Pesca, Parlamento Europeo / Vice-président Commission Pêche,
Parlement Européen / Vice-President Fishery Commission European Parliament*

13.00 – 15.00 Colazione di lavoro/ Déjeuner-Bufferet / Lunch Buffet

15.00 – 17.30 Sessione Mediterraneo / Session Méditerranée / Session Mediterranean

Luogo / Lieu /Venue :

Centro Documentale IAMB /Centre de Documentation IAMB /Documentation Centre MAI B

Introduce / Session d'ouverture / Opening Session :

Cosimo LACIRIGNOLA
Direttore CIHEAM- IAMB / Directeur CIHEAM- IAMB / Director CIHEAM-MAI B

Modera /Président/ Chairman :

Vito Giannulo
Giornalista RAI /Journaliste /Journalist

Intervengono /Intervenants/ Speakers:

Roberto UGOLINI

*Centro Italiano Ricerche e Studi per la Pesca (CISPE) /Centre Italien de la Recherche et des Etudes
pour la Pêche / Italian Center for Research and Studies on Fisheries*

**Lo stato dell'associazionismo e del mondo del lavoro nel settore pesca dei Paesi
Mediterranei: il rapporto PESCAMED**

*L'Etat de l'associationnisme et du monde du travail dans le secteur de la pêche des Pays
Méditerranéens : rapport PESCAMED*

*The world of associations and labour in the fishery sector of Mediterranean Countries:
PESCAMED report*

Tullio SCOVAZZI

Università degli Studi di Milano –Bicocca /Université de Milan– Bicocca/University of Milan - Bicocca

Impatto delle misure della nuova PCP sul Mediterraneo

L'impact des mesures de la nouvelle PCP sur la Méditerranée

Impact of the new CFP measures on the Mediterranean

Pino LEMBO

*COISPA Tecnologia & Ricerca – Stazione Sperimentale per lo studio delle Risorse del Mare /
Technologie & Recherche – Station Expérimentale pour l'Étude des Ressources de la Mer/
Technology and Research – Experimental Station for the Study of Sea Resources*

Modelli di partecipazione responsabile alla gestione della pesca

Modèles de participation responsable pour la gestion de la Pêche

Models for participatory and responsible fishery management

Interventi programmati da parte dei rappresentanti delle Associazioni Italiane (AGCI/AGRITAL, FEDERCOOPESCA, FEDERPESCA, LEGAPESCA) e dei delegati dei Paesi Mediterranei: **Albania, Algeria, Croazia, Egitto, Libano, Marocco, Montenegro, Siria, Tunisia e Turchia.**

Présentations de la part des délégués des Pays Méditerranéens : Albanie, Algérie, Croatie, Égypte, Liban, Maroc, Monténégro, Syrie, Tunisie et Turquie.

Presentations by delegations from the Mediterranean Countries : Albania, Algeria, Croatia, Egypt, Lebanon Montenegro, Morocco, Syria , Tunisia and Turkey.

17,30 Conclude e chiude i lavori / Conclusions et Clôture des travaux / Conclusions and Closure

Stefano Cataudella

Presidente GFCM / Président CGPM / President GFCM

In occasione dell'evento, saranno distribuite ai partecipanti le copie del Report tecnico del progetto "PESCAMED"

A l'occasion du Forum, une copie du Project «PESCAMED» sera distribuée aux participants

On the occasion of the event, a copy of the "PESCAMED" project document will be given to all participants